

会唱歌的小窗口

凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社

mù lù
目 录

bái chéng bǎo
白 城 堡

fā xiàn bái chéng bǎo
发 现 白 城 堡 3

zhǎng bu dà de bái jīng líng
长 不 大 的 白 精 灵 11

qí miào de xuě huā
奇 妙 的 雪 花 17

huì chàng gē de xiǎo chuāng kǒu
会 唱 歌 的 小 窗 口 25

hóng hú zi guài shòu
红 胡 子 怪 兽 32

qī cǎi xiǎo xuě huā
七 彩 小 雪 花 39

yì bǎi suì de lǎo nǚ nai
一 百 岁 的 老 奶 奶 47

fēng xuě bái chéng bǎo
风 雪 白 城 堡 53

hóng jiào zi
红 轿 子 58

bái chéng bǎo xià shān
白 城 堡 下 山 63

lán fān chuán

蓝 帆 船

jī qì rén xiǎo bu diǎn er

75 机 器 人 小 不 点 儿

xī shuài xiān sheng

83 蟋 蟀 先 生

yǒu le yì zhī xiǎo chuán

94 有 了 一 只 小 船

dà dà hé

100 大 大 河

hú dié fān

108 蝴 蝶 帆

qí tè de dǎo

114 奇 特 的 岛

shé tóu huā

122 蛇 头 花

kàn jiàn yì zhī shù niǎo er

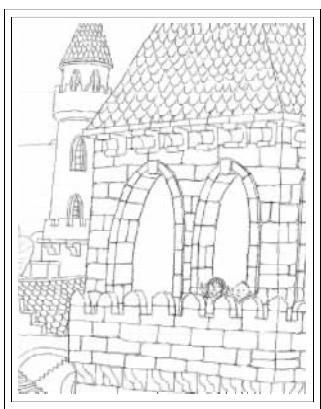
130 看 见 一 只 树 鸟 儿

shuǐ xià cūn zhuāng

138 水 下 村 庄

lán fān chuán fǎn háng

144 蓝 帆 船 返 航



bái chéng bǎo

白 城 堡

白城堡

它不是洁白的雪雕，
它不是奶油的蛋糕，
它不是白云的幻影，
它是一座真正的白城堡。

那里天天有新奇的事情发生，
让我惊奇得心跳，
让我高兴得喊叫，
这情景，只能在梦中遇到。

金波





fā xiàn bái chéng bǎo
发 现 白 城 堡

qiān bǎi nián lái dōu shuō zhè bái xuě fù gài de
千 百 年 来 ， 都 说 这 白 雪 覆 盖 的
shēn shān lì yǒu yí zuò bái chéng bǎo kě shì shuí yě
深 山 里 有 一 座 白 城 堡 ， 可 是 谁 也
méi jiàn guo
没 见 过 。

yǒu yì tiān yí ge jiào dūn er de xiǎo mù tóng ,
有 一 天 ， 一 个 叫 墩 儿 的 小 牧 童 ，
cóng zhè shēn shān lì jīng guò tā cháng cháng gǎn
从 这 深 山 里 经 过 。 他 常 常 赶
zhe yáng qún cóng zhè zuò shān zǒu dào nà zuò shān ,
着 羊 群 从 这 座 山 走 到 那 座 山 ，
tā cóng lái yě méi fā xiàn guo bái chéng bǎo
他 从 来 也 没 发 现 过 白 城 堡 。

tiān shang piāo zhe fēn fēn yáng yáng de dà xuě ,
天 上 飘 着 纷 纷 扬 扬 的 大 雪 ，



我 喜 欢 你

hū rán dūn er de nà zhī lǐng tóu yáng wǎng qián pǎo
忽 然 ， 墩 儿 的 那 只 领 头 羊 往 前 跑
qù yuán lái tā fā xiàn le yì duǒ shèng kāi de xiǎo
去 ， 原 来 它 发 现 了 一 朵 盛 开 的 小
hóng huā lǐng tóu yáng xiǎng chī nà duǒ huā
红 花 。 领 头 羊 想 吃 那 朵 花 。

dūn er qiǎng xiān yí bù dǎng zhù le lǐng tóu
墩 儿 抢 先 一 步 ， 挡 住 了 领 头
yáng
羊 。

nà shì yì duǒ xiàng huǒ miáo er shì de xiǎo hóng
那 是 一 朵 像 火 苗 儿 似 的 小 红
huā dāng dūn er kào jìn tā de shí hou zhēn de kě yǐ
花 。 当 墩 儿 靠 近 它 的 时 候 ， 真 的 可 以
gǎn jué dào tā nuǎn rén de rè qì
感 觉 到 它 暖 人 的 热 气 。

dūn er jiù le xiǎo hóng huā huā er jiù zhāng kāi le
墩 儿 救 了 小 红 花 ， 花 儿 就 张 开 了
huā bàn er cóng huā xīn lǐ zhàn qǐ yí ge chuān zhe hóng
花 瓣 儿 ， 从 花 心 里 站 起 一 个 穿 着 红
yī hóng kù de xiǎo gū niang tā xiào mī mī de shuō
衣 红 裤 的 小 姑 娘 ， 她 笑 眯 眯 地 说 ：

dūn er gē shì nǐ jiù le wǒ wǒ yào bào dá
“ 墩 儿 哥 ， 是 你 救 了 我 ， 我 要 报 答
nǐ nǐ yǒu shén me yuàn wàng ma wǒ bāng zhù nǐ
你 。 你 有 什 么 愿 望 吗 ？ 我 帮 助 你
shí xiàn
实 现 。”



花儿张开了花瓣儿，从花心里站起一个穿着红衣红裤的小姑娘。

dūn er jiù le xiǎo hóng huā huā er jiù zhāng kāi le huā bàn er cóng
墩儿救了小红花，花儿就张开了花瓣儿，从

huā xīn lǐ zhàn qǐ yí ge chuān zhe hóng yī hóng kù de xiǎo gū niang
花心里站起一个穿着红衣红裤的小姑娘



hóng yī xiǎo gū niang de shēng yīn hěn hǎo tīng ,
红 衣 小 姑 娘 的 声 音 很 好 听 ,
qīng qīng liàng liàng de hǎo xiàng fēng yáo yín líng
清 清 亮 亮 的 , 好 像 风 摇 银 铃
er xiǎng
儿 响 。

dūn er yì shí hái zhēn xiǎng bu qǐ yǒu shén me
墩 儿 一 时 还 真 想 不 起 有 什 么
yuàn wàng tā kàn zhe mǎn tiān de dà xuě piāo fēi ,
愿 望 。 他 看 着 满 天 的 大 雪 飘 飞 ,
hū rán xiǎng qi chuán shuō zhōng de bái chéng bǎo
忽 然 想 起 传 说 中 的 白 城 堡 ,
zhēn de yǒu ma
真 的 有 吗 ?

tā gāng gāng xiǎng dào zhè lǐ hóng yī xiǎo gū
他 刚 刚 想 到 这 里 , 红 衣 小 姑
niang jiù shuō wǒ zhī dào nǐ hěn xiǎng qù bái chéng
娘 就 说 : “ 我 知 道 你 很 想 去 白 城
bǎo kàn kan duì bu duì
堡 看 看 , 对 不 对 ? ”

dūn er jīng qí de zhēng dà le yǎn jīng bù tíng
墩 儿 惊 奇 地 睁 大 了 眼 睛 , 不 停
de diǎn zhe tóu shuō
地 点 着 头 , 说 :

zhēn de yǒu bái chéng bǎo yào yǒu wǒ zhēn
“ 真 的 有 白 城 堡 ? 要 有 , 我 真
xiǎng qù kàn kan
想 去 看 看 。”



我 喜 欢 你

wǒ néng bāng zhù nǐ shuō zhe hóng yī xiǎo
“ 我 能 帮 助 你 。” 说 着 ， 红 衣 小
gū niang cóng huā xīn lì tiào xià lái tā shuāng jiǎo yí
姑 娘 从 花 心 里 跳 下 来 ， 她 双 脚 一
luò dì jiù biàn de hé dūn er yí yàng dà le
落 地 ， 就 变 得 和 墩 儿 一 样 大 了 。

tā lā zhe dūn er de shǒu xiàng shēn shān lǐ zǒu
她 拉 着 墩 儿 的 手 ， 向 深 山 里 走
le jǐ bù miàn xiàng yí zuò zuì gāo de shān fēng gào
了 几 步 ， 面 向 一 座 最 高 的 山 峰 ， 告
su dūn er
诉 墩 儿 ：

wǒ jiāo nǐ yì shǒu gē jué nǐ yí chàng bái
“ 我 教 你 一 首 歌 诀 ， 你 一 唱 ， 白
chéng bǎo jiù chū xiàn le
城 堡 就 出 现 了 。”

tā kāi shǐ jiāo dūn er chàng
她 开 始 教 墩 儿 唱 ：

bái chéng bǎo bái yòu bái
白 城 堡 ， 白 又 白 ，
bái chéng bǎo dà mén kāi
白 城 堡 ， 大 门 开 ，
yǒu wèi péng you xiǎng jìn lái
有 位 朋 友 想 进 来 ！

gāng gāng chàng wán yuǎn chù de gāo shān fā
刚 刚 唱 完 ， 远 处 的 高 山 发



chū hōng lōng lōng de jù xiǎng yí zuò bái chéng bǎo
出 轰 隆 隆 的 巨 响 ， 一 座 白 城 堡
dǒu luò shēn shang de shí kuài sǒng lì zài qún shān
抖 落 身 上 的 石 块 ， 耸 立 在 群 山
zhī jiān yín guāng shǎn shǎn
之 间 ， 银 光 闪 闪 。

qù ba dūn er gē dēng shang gāo shān jiù
“ 去 吧 ， 墩 儿 哥 ， 登 上 高 山 ， 就
néng dào bái chéng bǎo le
能 到 白 城 堡 了 。”

dūn er nǔ lì pān dēng zhe gāo shān dà kǒu
墩 儿 努 力 攀 登 着 高 山 ， 大 口
chuǎn zhe qì bù tíng de pān dēng mǎn liǎn tǎng zhe
喘 着 气 ， 不 停 地 攀 登 ， 满 脸 淌 着
hàn bù tíng de pān dēng zhōng yú lái dào le bái
汗 ， 不 停 地 攀 登 ， 终 于 来 到 了 白
chéng bǎo qián
城 堡 前 。

à bái chéng bǎo yòu bái yòu liàng jiù xiàng
啊 ， 白 城 堡 又 白 又 亮 ， 就 像
bīng diāo yù kè de yì bān yǐng de dūn er mī fēng qǐ
冰 雕 玉 刻 的 一 般 ， 映 得 墩 儿 眯 缝 起
yǎn jīng zhī de yì shēng chéng bǎo de dà mén màn
眼 睛 。 吱 的 一 声 ， 城 堡 的 大 门 慢
màn kāi le cóng chéng bǎo lì chuán chū le huān kuài
慢 开 了 ， 从 城 堡 里 传 出 了 欢 快
yōu měi de yīn yuè
优 美 的 音 乐 。



我 喜 欢 你

zhè shí hou bái chéng bǎo de dà tīng lǐ dēng
这 时 候 ， 白 城 堡 的 大 厅 里 ， 灯
huǒ qí míng hái chuán lái le yí ge xiǎo nán hái de
火 齐 明 ， 还 传 来 了 一 个 小 男 孩 的
shēng yīn huān yíng péng you lái zuò kè wǒ jiào
声 音 ： “ 欢 迎 朋 友 来 做 客 ！ 我 叫
bái jīng líng nǐ ne
白 精 灵 ， 你 呢 ？”

wǒ jiào dūn er xiè xie
“ 我 叫 墩 儿 。 谢 谢 ！”

liǎng ge péng you shǒu lā shǒu jìn le bái chéng
两 个 朋 友 手 拉 手 进 了 白 城

bǎo
堡 。



zhǎng bu dà de bái jīng líng
长 不 大 的 白 精 灵

dūn er rèn shi le bái chéng bǎo de xiǎo zhǔ rén
墩 儿 认 识 了 白 城 堡 的 小 主 人
bái jīng líng hǎo xiàng jiàn dào le zuì yào hǎo de péng
白 精 灵 , 好 像 见 到 了 最 要 好 的 朋
you tā kàn bái jīng líng gè tóu er gēn zì jǐ chà bu
友 。 他 看 白 精 灵 , 个 头 儿 跟 自 己 差 不
duō gāo ǎi nián líng hǎo xiàng yě chà bu duō dà xiǎo
多 高 矮 , 年 龄 好 像 也 差 不 多 大 小 。

nǐ yǒu duō dà le dūn er wèn dào
“ 你 有 多 大 了 ? ” 墩 儿 问 道 。

āi yā zhè kě shì yí ge hěn nán huí dá de wèn
“ 哎 呀 , 这 可 是 一 个 很 难 回 答 的 问
tí ya bái jīng líng yòu sāo tóu pí yòu zhǎ yǎn jīng
题 呀 ! ” 白 精 灵 又 搔 头 皮 , 又 眨 眼 睛 。

zěn me nǐ lián zì jǐ de nián líng dōu jì bu
“ 怎 么 , 你 连 自 己 的 年 龄 都 记 不



我 喜 欢 你

zhù ma dūn er jué de hěn qí guài nǎ pà sān suì de
住 吗 ？” 墩 儿 觉 得 很 奇 怪 ， 哪 怕 三 岁 的

xiǎo wá wa yě gāi zhī dào zì jǐ jǐ suì le ya
小 娃 娃 也 该 知 道 自 己 几 岁 了 呀 ！

bái jīng líng shuō nǐ bù zhī dào zhù jìn le bái
白 精 灵 说 ：“ 你 不 知 道 ， 住 进 了 白
chéng bǎo xiǎo hái zhǎng bu dà lǎo rén yě bù lǎo
城 堡 ， 小 孩 长 不 大 ， 老 人 也 不 老 ，
suǒ yǐ wǒ yě bù zhī dào zì jǐ duō dà le
所 以 我 也 不 知 道 自 己 多 大 了 。”

nà nǐ zǒng gāi zhī dào nǐ dà yuē yǒu duō shao
“ 那 你 总 该 知 道 你 大 约 有 多 少
suì le ba dūn er wèn dào
岁 了 吧 ！” 墩 儿 问 道 。

bái jīng líng yě bù huí dá lā qi dūn er de shǒu
白 精 灵 也 不 回 答 ， 拉 起 墩 儿 的 手 ，
zǒu xiàng bái chéng bǎo de xiǎo huā yuán
走 向 白 城 堡 的 小 花 园 。

xiǎo huā yuán lì zhǎng zhe yì kē dà shù dà shù
小 花 园 里 长 着 一 棵 大 树 ， 大 树
shàng yǒu yì zhī xiǎo niǎo xiǎo niǎo de yǔ máo měi jí
上 有 一 只 小 鸟 ， 小 鸟 的 羽 毛 美 极
le shǎn zhe cǎi hóng bān de yán sè
了 ， 闪 着 彩 虹 般 的 颜 色 。

bái jīng líng gào su dūn er zhè cǎi hóng niǎo kě
白 精 灵 告 诉 墩 儿 ：“ 这 彩 虹 鸟 可
yǐ yòng tā de gē shēng huí dá wèn tí qǐng wèn ba
以 用 她 的 歌 声 回 答 问 题 ， 请 问 吧 ！”



yú shì dūn er yòu wèn qī bái jīng líng yǒu jǐ suì
于是墩儿又问起白精灵有几岁。

cǎi hóng niǎo bù huāng bù máng de huí dá
彩虹鸟不慌不忙地回答：

wǒ de nián suì bú suàn dà ,
我的年岁不算大，
jīn nián zhěng zhěng jiǔ shí bā
今年整整九十八。

wǒ yǒu yí wèi lǎo zǔ fù ,
我有一位老祖父，
jiù shì zhè kē lǎo huái shù
就是这棵老槐树。
lǎo huái shù shuí zāi zhòng ?
老槐树，谁栽种？

jiù shì zhè wèi bái jīng líng
就是这位白精灵！

cǎi hóng niǎo gāng chàng wán bái jīng líng jiù
彩虹鸟刚唱完，白精灵就
ràng dūn er suàn suàn tā de suì shu
让墩儿算算他的岁数。

dūn er shuō wǒ kě suàn bu chū lái nǐ shǎo
墩儿说：“我可算不出来。你少
shuō yě yǒu èr bǎi suì le
说也有二百岁了。”

bái jīng líng shuō wǒ yòng bu zháo jì suàn zì
白精灵说：“我用不着计算自



我 喜 欢 你

jǐ de suì shù fǎn zhèng wǒ yě zhǎng bu dà
己 的 岁 数 ， 反 正 我 也 长 不 大 。”

nà duō hǎo a lǎo xiàng ge hái zi zhěng tiān
“ 那 多 好 啊 ！ 老 像 个 孩 子 ， 整 天
zài bái chéng bǎo lì wán er zhēn ràng rén xiàn mù
在 白 城 堡 里 玩 儿 ， 真 让 人 羡 慕 ！”

bái jīng líng kě bù tóng yì dūn er de kàn fǎ
白 精 灵 可 不 同 意 墩 儿 的 看 法 ：
wǒ kě bú yuàn yì lǎo shì dāng hái zi wǒ yào zhǎng
“ 我 可 不 愿 意 老 是 当 孩 子 。 我 要 长
dà dāng ge dà rén kě yǐ zuò dà shì nà duō hǎo
大 ， 当 个 大 人 可 以 做 大 事 ， 那 多 好 ！”

dūn er xiǎng qǐ cūn zi lì de lǎo rén men cháng
墩 儿 想 起 村 子 里 的 老 人 们 常
shuō xiǎo hái zi wú yōu wú lù rén lǎo le jiù bù xíng
说 ， 小 孩 子 无 忧 无 虑 ， 人 老 了 就 不 行
le zhēn xiǎng fǎn lǎo huán tóng a
了 ， 真 想 “ 返 老 还 童 ” 啊 ！

tā liǎ shuí yě shuō fú bù liǎo shuí tā men yě bù
他 俩 谁 也 说 服 不 了 谁 。 他 们 也 不
xiǎng zhēng lùn xià qu le fǎn zhèng xiàn zài dōu shì
想 争 论 下 去 了 ， 反 正 现 在 都 是
hái zi yí ge shì zhēn zhèng de hái zi yí ge shì
孩 子 —— 一 个 是 真 正 的 孩 子 ， 一 个 是
yǒng yuǎn zhǎng bu dà de hái zi
永 远 长 不 大 的 孩 子 。

dūn er jué de zhè zuò bái chéng bǎo yuè fā shén mì le
墩 儿 觉 得 这 座 白 城 堡 越 发 神 秘 了 。